



# סינמטק חולון

להתאהב בקולנוע

הקרנות מיוחדות

פסטיבל הקולנוע  
הצרפתי

צינמה איטליה

רצועת 10 +

סרטים חדשים

קולנוע ישראלי



אפריל  
2017

פטרסון - ג'ים ג'רמוש | עמ' 6

גולשיפטה  
**פרהאני**  
("אבן הסובלנות")

אדם  
**דרייבר**  
("בנות")

# פטרסון

ד סרטו של ג'יימס ג'יימס

"לקרוא אירה מתורגמת זה כמו להתקאה באחים שלם"  
יפני נחמה על הטקסט



**"מצוין ועמוק. יצירת מופת"**

DEADLINE

PATERSON

**החל מ-6/4/17 בבתי קולנוע ברחבי הארץ**

## סינמטק חולון

מוקד: זמן משפחתי

סינמטק חולון

אפריל  
בסינמטק  
חולון

בהקרנה חד פעמית לעותק משוחזר שאנו מביאים במיוחד מחו"ל. כמו כן, לבקשת הקהל, אנו מחזירים את הסרט **"שטפן צוויג"** להקרנה נוספת וחד פעמית. **"יום של כסף"** הוא סרט גרמני נוקב המוקרן בשיתוף עם מכון גתה. נערוך הקרנה מוקדמת לאחד הסרטים הנחשבים של שנת 2016, סרטו של היוצר העצמאי והייחודי ג'ים ג'רמוש, **"פטרונו"**, ההקרנה נעשית בשיתוף בלוג הקולנוע "סריטה".

### צ'ינמה איטליה

השנה נחגוג שוב את הקולנוע האיטלקי החדש והישן במספר הקרנות שתתפרשה על פני אפריל ומאי. במסגרת הפסטיבל נתמקד בסרטיו של אחד הבימאים החשובים של הקולנוע האיטלקי, רוברטו רוסליני, ויוקרנו ארבעה מסרטים: **"סטרומבולי"**, **"פאיזה"**, **"גרמניה שנת אפס"**, **"רומא עיר פרוזת"**. כמו כן, נקרין את אחת היצירות האיטלקיות הנחשבות בכל הזמנים, **"קאוס"** של האחים טביאני. נקרין את הגרסה המלאה של הסרט שלא הוקרנה בישראל במשך עשרות שנים. כמו כן ניתן הצצה לקולנוע האיטלקי החדש עם אחד הסרטים המרגשים שסחף את פסטיבל נוציה 2016, **"בלתי ניתנת להפרדה"**.

חודש אפריל בו אנו חוגגים את חג הפסח ומציינים את יום השואה, הוא חודש בו ננדוד ברחבי העולם הקולנועי, אם זה במדינות שונות, ואם זה בזמנים שונים. לצד סרטים חדשים ומדוברים נקרין כמה יצירות קלאסיות שחלקן יוקרן במסגרת "צ'ינמה איטליה" מחווה לקולנוע האיטלקי העכשווי והקלאסי שנערוך בשיתוף המכון האיטלקי. נציין 50 שנה לשיתוף הפעולה השני בין הסטיריקן אפרים קישון, שכתב וביים לבין השחקן חיים טופול ב**"ארבינקא"**. ניסע למחוזות היפים של צרפת בחלק השני של הפסטיבל אותו התחלנו במהלך מרץ ועוד. לציון יום השואה נקרין שני סרטים, הראשון הוא **"רוץ ילד רוץ"** שמוקרן לבקשת הקהל ומבוסס על סיפורו של יורם פרידמן, המורה המיתולוגי למתמטיקה ב"אורט" חולון, והסרט **"הכחשה"** בו נדרשה פרופסורית להוכיח בבית המשפט הבריטי כי השואה אכן קרתה. לבקשת הקהל נקרין שוב את הסרט התינודי המרגש **"הסודות של איידה"** על שני אחים שהופרדו בילדותם במחנה עקורים בו שהו מיד אחרי מלחמת העולם השנייה. גם חלק מסרטיו של הבמאי האיטלקי רוברטו רוסליני אשר צולמו מיד אחרי מלחמת העולם השנייה, עוסקים בהשפעות המקומיות שלה.

### הקרנות מיוחדות, לבקשת הקהל והקרנות מוקדמות

החודש נקרין מספר סרטים בהקרנות חד פעמיות בשיתוף מוסדות מרחבי העולם. נקרין את סרטו הקלאסי של ז'אק דמי, **"מטריות שרבורג"** בו השחקנים שרים את הטקסט



**יום במלכודת | INNERSPACE**

בימוי: ג'ו דנטה | משחק: דניס קווייד, מרטין שורט, מג ריאן  
 אחד הסרטים הבולטים של שנות השמונים בהפקתו של סטיבן שפילברג. תחת שרביט הבימוי של ג'ו דנטה (סרטי "הגרמלינס") אנו יוצאים למסע הרפתקאות משובח שמתרחש בתוך גוף האדם וזכה בפרס האוסקר על האפקטים המיוחדים הנהדרים שיש בו. דניס קווייד הוא טייס ניסוי שממוזער ומוחדר, בטעות לגמרי, לגופו של מרטין שורט, כחלק מניסוי מדעי חדשני. הדרך חזרה אינה פשוטה כלל וכוללת הרפתקאות מסמרות שיער, מותחות, מהנות ומאוד מצחיקות.

ארה"ב 1987, 120 דקות, אנגלית תרגום לעברית

מחיר כרטיס 25 ש"ח, למנויים הכניסה חופשית



1.4 | שבת | 19:30 - אולם 2

**ילד טוב ירושלים | MR. PREDICTABLE**

בימוי: רועי פלורנטיין | משחק: עמוס תמם, מיטל גל, מלי לוי, אוולין הגואל  
 קומדיה רומנטית שובת לב על פי תסריט של התסריטאי המחזאי והבמאי רן אפלברג. הסרט מספר על עדי (עמוס תמם) שכאשר היה בן 5 אביו נהרג בלבנון. לפני שאביו גויס למלחמה הוא השביע את עדי להפסיק להשתולל ולהיות "ילד טוב ירושלים". במשך עשרות שנים עדי שמר על השבועה ועשה רק דברים טובים בשביל אמא שלו (אוולין הגואל), אשתו (מלי לוי) והבן שלו (ארי נשר) - עד שבלי לשים לב הפך לפרייאר של כל העולם וחמתו. הכל מתבלבל לו ביום שהוא פוגש בנטליה (מיטל גל), צעירה פרועה ומתוקה, שסוחפת אותו לעולם יצרי, רומנטי, מלא ברגשות וכלבים ובפעם הראשונה בחייו הוא יהיה חייב לבחור: בין אהבה להיגיון, בין חלומות למציאות ובין נטליה... למשפחה שלו.

הסרט יוקרן שוב ביום רביעי, 26.4, בשעה 20:30

ישראל 2016, 85 דקות, עברית

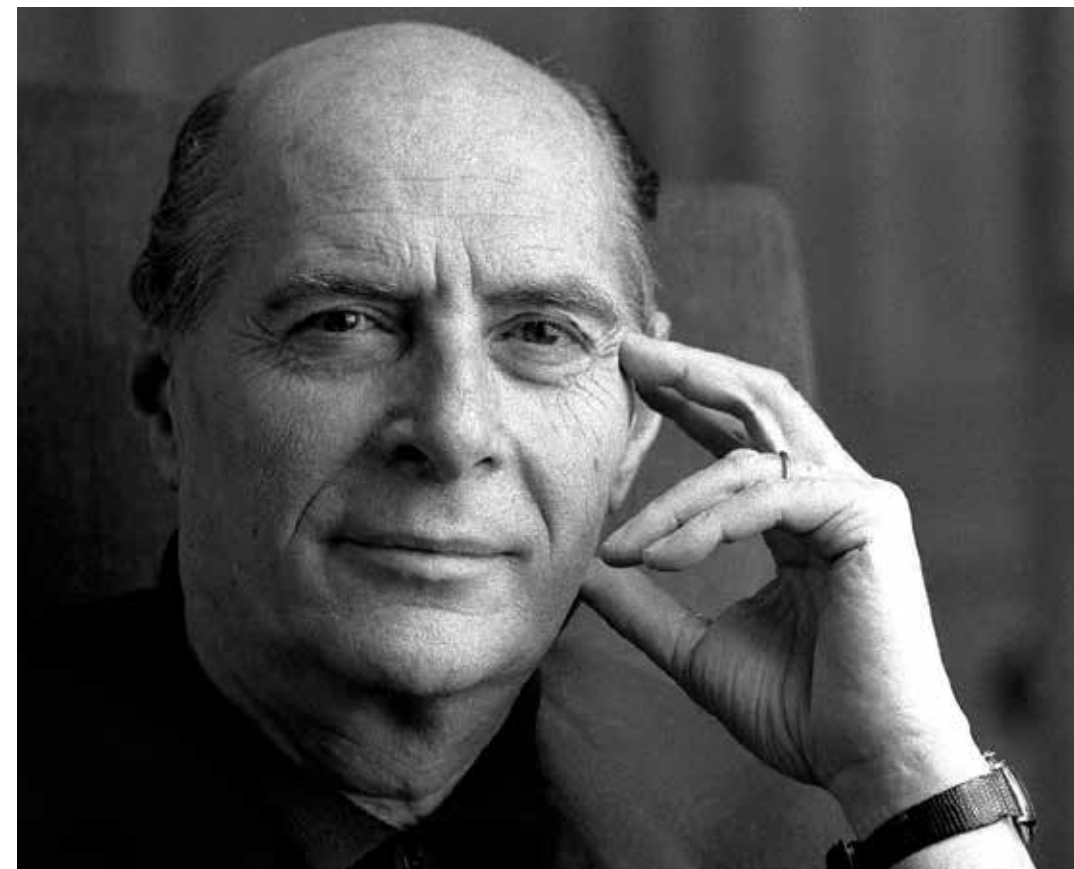
1.4 | שבת | 21:30

**לה לה לנד | LA LA LAND**

בימוי: דמיאן שאזל | משחק: אמה סטון, ראיין גוסלינג, ג'יי. קיי. סימונס  
 אחד הסרטים הבולטים בטקס האוסקר 2017, שזכה בשישה פרסי אוסקר בהם פרס השחקנית הטובה, הבמאי הטוב, הצילום והפסקול. סיפור אהבה מוזיקלי בין פסנתרן קשה יום לשחקנית מתיחלה בלוס אנג'לס של ימינו. מיוזיקל מלא קסם, מחוות קולנועיות מרגשות וויזואליות מפעימה, המצליח לחזור באופן מופלא לימי הגדולים של המיוזיקל הקולנועי תוך יכולת מרשימה לעגן את הסיפור בכאן ועכשיו.

הסרט יוקרן שוב ביום ג', 4.4 בשעה 18:00

ארה"ב 2016, 128 דקות, אנגלית, תרגום לעברית



**קולנוע וקולנוענים - רוברטו רוסליני**

במסגרת שיתוף הפעולה עם המכון האיטלקי ו"צינמה איטליה" נערוך מחווה לבמאי הנודע רוברטו רוסליני שנחשב לאבי הניאו-ריאליזם בקולנוע האיטלקי. רוסליני סייע להחיות את הקולנוע האיטלקי אחרי מלחמת העולם השנייה. רוסליני נולד וגדל ברומא והחל ליצור סרטים בשנות ה-30 לחייו. על רקע המשטר הפשיסטי, הכין יחד עם בנו של מוסוליני, ויטוריו מוסוליני, סרט תעמולה בשנת 1938. אולם רק כאשר סרטו הראשון של רוסליני, "רומא עיר פרוזות", יצא לאקרנים לאחר שחרור ארצו על ידי בעלות הברית בשנת 1945, הצליח הבמאי הצעיר לזעזע את הצופה, בסרט שלאשונה לא מפאיר את הצבאות הפשיסטיים המנצחים, אלא חושף את המציאות המרה. רוסליני היה מושא הערצתם של אנשי הגל החדש בצרפת והשפיע על יוצרי סרטים מהעולם השלישי. בסגנונו יש שילוב של ערכים חברתיים ורעיונות פוליטיים ושל סיפור עלילה רגיל. עם השנים התרחקו סרטיו מז'אנר הניאו-ריאליזם והפכו למסוגננים ומלוטשים ויזואלית. נקרין ארבעה מסרטי: "סטרומבולי" דרמה קלאסית הידועה יותר בתור הסרט בו נולד הרומן האסור של אינגריד ברגמן ורוברטו רוסליני (שתוצאותיו היו, בין היתר, הולדתה של איזבלה רוסליני), "פאיזה", שצולם בסגנון חופשי, בלוקיישינים אמיתיים, ותוך שימוש בשחקנים לא מקצועיים שמעניקים לו תחושה ריאליסטית חריגה, "גרמניה שנת אפס", סרט על החורבן הרגשי שהותיר השלטון הנאצי, ו"רומא עיר פרוזות" על רומא בשלהי השלטון הנאצי.



**אפס בהתנהגות / חמישה סרטים קצרים של מישל אוסלו**  
/ ZERO DE CONDUITE  
COURTS METRAGES DE MICHEL OCELOT 5

בימוי: ז'אן ויגו / מישל אוסלו  
סרטו של ויגו שנעשה 25 שנים לפני פריצתם של טריפו, גודאר וחבריהם, היה בין המשפיעים ביותר על טריפו שיצר בהשראתו את סרטו האוטוביוגרפי "400 המלקות". שלושה תלמידי פנימייה ששבו מחופשה יוצאים במרד נגד ההנהלה. ויגו שילב סמנים אוטוביוגרפיים וחילק את הסרט לשני עולמות: זה של הילדים - ההמונים, וזה של ההנהלה - הבורגנות. עיצוב הדמויות עשוי כך שהילדים ריאליסטיים והמבוגרים קריקטורליים.

צרפת 1933, 44 דקות, צרפתית, תרגום אנגלית

5 סרטים קצרים של מישל אוסלו  
בימוי ותסריט: מישל אוסלו

- שלושת הממציאים, 1980, 13 דקות. שלושה ממציאים, מפתחים מכוונות יפות ושימושיות, אך כשהם מראים אותן, אנשים אינם מעוניינים בהן ובטוחים שהן מכושפות.
- האגדה על הגיבן המסכן, 1983, 8 דקות. במרומים, נסיכה בלתי מושגת, ולמטה, גיבן קטן ונלעג...
- נסיך אבני החן, 1992, 11 דקות. נער תמים, נסיכה יפה, סוחר נוכל ונשר ענק החובב אבני חן. כל אלו מתקיימים בממלכת אלף לילה ולילה תחת מטר אבנים יקרות.
- הרועה המחוללת, 1992, 7 דקות. רועת צאן יפה מאוהבת ברועה צאן וכך גם פיה. מי מהשתיים תזכה בו?
- היפה והמכשפה, 1992, 3 דקות. "אני מכוערת, בודדה ומשועממת". תוך שלוש שניות הכל עומד להשתנות...

**הקרנת הסרטים באדיבות המכון הצרפתי**

אנימציה, 42 דקות, צרפתית, תרגום אנגלית

**קורניש קנדי | CORNICHE KENNEDY**

בימוי: דומיניק קבררה  
משחק: לולה קרטון, אייסה מאיגה, מוסא מאסקירי דרמה. על רקע הים התיכון, למרגלות הווילות היוקרתיות, הבריונים של מרסיי קוראים תיגר על כח הכבידה. מרקו, מהדי, פרנק, מליסה, חמזה, ז'ולי - בנות ובנים שחיים על הקצה. סוזאן עוקבת אחריהם בסקרנות מהווילה האלגנטית שלה, מרותקת מהחופש והקיצוניות שלהם ותנסה להיות כמותם.  
ההקרנה באדיבות BAC FILMS

צרפת 2016, 94 דקות, צרפתית, תרגום לעברית ואנגלית

**הקרנה שנייה**

**לה לה לנד | LA LA LAND**

ראו תקציר ב-1.4

**פסטיבל הקולנוע הצרפתי**

**סזאן ואני | CEZANNE ET MOI**

בימוי: דניאל תומפסון  
משחק: גיום גאליין, גיום קאנה, אליס פול  
קומדיה דרמטית. סיפור חברותם ויריבותם של פול סזאן ואמיל ז'ולא, שני ילידי אקס און פרובנס. הראשון צייר, בנו של בנקאי שלא זכה להכרה בימי חייו אפילו שהפך לאחד ממייסדי האמנות המודרנית; השני, סופר, יתום מאב מהגר מרקע צנוע שהפך למבשר התנועה הנתורליסטית בצרפת התוססת של סוף המאה ה-19. הם בוחנים, מעריצים ומתחרים זה בזה, מאבדים ומוצאים איש את רעהו - כמו זוג שלא יכול להפסיק לאהוב.

באדיבות Pathé Distribution, Festival Agency

צרפת 2016, 98 דקות, צרפתית, תרגום לעברית ואנגלית



**הקרנה מוקדמת בשיתוף הבלוג "סריטה" + הקדמה**

הקדמה (כ-20 דקות) מאת: אור סיגולי, מהבלוג "סריטה"

**פטרסון | PATERSON**

בימוי: ג'ים ג'רמוש | משחק: אדם דרייבר, גולשיפטה פראהני והכלבה נלי  
אחד הבימאים העצמאיים הייחודיים והנחשבים בעולם, ג'ים ג'רמוש, מגיש לנו סרט עצמאי רגיש וייחודי, שזכה להרבה הערכה בחוג הפסטיבלים העולמי ב-2016. פטרסון הוא נהג אוטובוס בעיר פטרסון שבניו ג'רזי, איתה הוא חולק את שמו. את ימיו הוא מעביר בשגרה יומיומית נוחה וקבועה. הוא נוהג את האוטובוס שלו במסלול הקבוע, בוהה בעיר שחולפת על פניו, ומקשיב לשיחות אקראיות של הנוסעים. הוא כותב שירה, יוצא לטיול עם הכלבה, עוצר בבר המקומי (שם הוא שותה תמיד כוס בירה אחת בלבד), וחוזר הביתה לאשתו לאורה. בניגוד אליו, עולמה של לאורה משתנה כל הזמן וצובר חלומות חדשים על בסיס יומי. הם מאוהבים אחד בשנייה, הוא תומך באמביציות החדשות שלה, והיא מאתגרת את יכולתו לכתוב שירה. הסרט עוקב אחרי הניצחונות והמפלות הקטנים של החיים, בהם נוכחת השירה בפסטיבל הקטנים ביותר.

ארה"ב 2016, 118 דקות, אנגלית תרגום לעברית

**הלב בברייל | LE CŒUR EN BRAILLE**

בימוי: מישל בוז'נה | שחקנים: ז'אן-סטן דו פאק, אליקס וואיט, שארל ברלין  
קומדיה דרמטית הסובבת אחר מארי, נערה מתבגרת, מצטיינת בביה"ס ובעלת תשוקה לצ'לו. ויקטור הוא נער נחמד ודינמי, אך הוא מתקשה בלימודיו. הוא מתאהב במארי ואינו מודע לכך שהיא הולכת ומאבדת את מאור עיניה. לאט לאט ולהפתעתו הרבה, מארי מסייעת לו. כשהיא מגלה לו את סודה, נכרתת ברית בין שני המתבגרים וויקטור יעזור לה להסתיר את מצבה כדי שהיא תוכל לעבור את בחינות הכניסה לקונסרבטוריון. חברות אמיצה נרקמת בין השניים המוכנים לעשות הכל כדי להתמודד יחד עם שאר העולם.  
ההקרנה באדיבות Gaumont.

צרפת 2016, 95 דקות, צרפתית, תרגום לעברית ואנגלית

6.4 | יום ה' | 20:30

צ'ינמה איטליה / קולנוע וקולנוענים - רוברטו רוסליני

Cinema Italia איטליה  
פסטיבל הקולנוע האיטלקי בישראל  
Festival del Cinema Italiano in Israele

### סטרומבולי | STROMBOLI

בימוי: רוברטו רוסליני | משחק: אינגריד ברגמן, מאריו ויטאלה, רנזה קאזאנה  
דרמה רומנטית קלאסית. על מנת להימלט ממחנה הסגר מחליטה צעירה מליטא להינשא לדייג, תושב האי סטרומבולי, אסיר מלחמה לשעבר. היא נוסעת לאי עם בעלה אך קשיי החיים שם בנוסף לעוונות התושבים הופכים את תהליך הסתגלותה לכמעט בלתי אפשרי. כאשר מתפרץ הר געש, היא מנסה להתמרד נגד סגירותה ושמרנותה של החברה הסיציליאנית ומפתה צעיר בתירוץ שיעזור לה להימלט. שיתוף הפעולה הראשון (שהוביל לרומן מפורסם) בין רוסליני לאינגריד ברגמן מצטיין בצילומים מרהיבים של נופי האי והר הגעש המעמידים בצל את הקרנתות האנושיות. הסרט הוחרם בזמנו בארה"ב כמחאה על כך שברגמן עזבה את בעלה למען רוסליני.

איטליה 1950, 81 דקות, איטלקית תרגום לאנגלית ועברית.



7.4 | יום ו' | 19:00

### נשות המאה העשרים | 20TH CENTURY WOMEN

בימוי: מייק מילס | משחק: אנט בינג, לוקאס ג'ייד זונמן, אל פינג  
דרמה משפחתית עם תצוגת משחק נפלאה ותסריט מבריק ואנושי שהיה מועמד לפרס האוסקר בקטגוריית התסריט המקורי הטוב ביותר. סרט מצחיק ומרגש על מורכבות נשית, משפחתית והקשר שאותו מחפשים כולנו כל חיינו. דורותיה פילד (אנט בינג), אם חד הורית נחושה שנמצאת באמצע שנות ה-50 שלה, מגדלת בסנטה ברברה את בנה המתבגר ג'יימי, בזמנים גדושי המרדנות ושיוניים תרבותיים של סוף שנות השבעים. דורותיה מגייסת לעזרה בגידולו של ג'יימי שתי נשים צעירות- אבי, אמנית פאנק בעלת נפש חופשית אשר מתגוררת בביתם וג'ולי, נערה מבינת עניין ומגוננת שגרה בשכונת למשפחה. "נשות המאה ה-20" הוא מכתב אהבה נוקב לאנשים שגידלו אותנו, והזמנים שעצבו אותנו, בעוד המשפחה במרכז הסרט נאחזת במערכות יחסים רגישות שיפיתעו ויבלבלו אותם במשך העשורים העתידיים לבוא. אנט באינג היתה מועמדת לפרס גלובוס הזה על משחקה בסרט.

הסרט יוקרן שוב ביום שבת, 8.4, בשעה 19:00 וביום רביעי, 12.4, בשעה 18:00

ארה"ב 2016, 118 דקות, אנגלית תרגום לעברית

7.4 | יום ו' | 21:30

### זמן משפחתי | THE HOLLARS

בימוי: ג'ון קרטינסקי  
משחק: ג'ון קרטינסקי, אנה קנדריק, ריצ'רד ג'נקינס  
דרמה קומית משפחתית עם נגיעות של הומור שחור. ג'ון הולאר, אמן ניו יורקי קשה יום, נוסע לבית משפחתו בעיירת הולדתו לבקר את אמו החולה. הביקור מחזיר אותו אל חיק משפחתו הלא מתפקדת וליריבות ארוכת שנים מימי התיכון. חיזוריה התכופים של אהובת נעוריו מסבכים אף הם את ביקורו, שכן בת זוגות הנוכחית ממתניה לו בדירתם המשותפת בניו יורק.

הסרט יוקרן שוב ביום שלישי, 11.4, בשעה 21:00 וביום שישי, 14.4, בשעה 19:00

ארה"ב 2016, 90 דקות, אנגלית, תרגום לעברית

לפני הסרט יוקרן סרט קצר במסגרת "מנה ראשונה": **גפילטע פיש**, בימוי: שלי קלינג, ישראל 2008, 10 דקות.



6.4 | יום ה' | 18:00

פסטיבל הקולנוע הצרפתי

### פאולין מתנתקת | PAULINE S'ARRACHE

בימוי: אמילי בריסבואן  
סרט תיעודי מרגש שהוא פורטרט מרגש של נערה צעירה. פאולין בת ה-15 האחרונה שנשארה בבית ועדיין גרה עם הוריה, האם בעברה הייתה חייבת לילה תוססת, והאב טרנסוסטיט שאוהב ללבוש בגדי נשים, המציאות היומיומית של פאולין רחוקה מלהיות שגרתית ורגועה. הסרט עוקב במשך שנתיים אחר פאולין, כשמאחוריי המצלמה עומדת אחותה למחצה, אמילי, אשר מתעדת את "שיגרת" היומיום, בתוספת קטעי ארכיון ותמונות של המשפחה. פאולין מתגלה כנערה צעירה מלאת שימחת חיים לפעמים מעצבנת אך מלאת קסם, מאוהבת במוסיקאי. המצלמה של אמילי מחפשת אחר תשובות לשאלות מהותיות של החיים: מתי ואיך אנו הופכים להיות מבוגרים? מהו הזמן המתאים ביותר לעזוב את הקן המשפחתי ולצאת לחיים עצמאיים?  
ההקרנה באדיבות המכון הצרפתי

צרפת 2015, 88 דקות, צרפתית, תרגום לעברית ואנגלית

5.4 | יום ד' | 20:30

פסטיבל הקולנוע הצרפתי

### השמיים יחכו | LE CIEL ATTENDRA

בימוי: מארי-קסטי מניסיון שאר  
משחק: סנדרין בונג, נעמי מרלאן, קלוטילד קורו  
דרמה משפחתית אינטימית. סוניה בת 17 נכשלה בפעולת ג'יהד ולא יכלה "להבטיח" למשפחתה מקום בגן עדן. מלאני בת 16, חיה עם אימה, אוהבת את בית הספר שלה ואת חברותיה, מנגנת בצ'לו וחולמת לשנות את העולם. היא מתאהבת ב"נסיך" וירטואלי באינטרנט ועוברת שטיפת מוח, האם היא תצליח לעמוד על שלה? או שתסחף אחר תורת הג'יהאד הקיצונית.

ההקרנה באדיבות Gaumont

צרפת 2016, 104 דקות, צרפתית, תרגום לעברית ואנגלית

ניתן להזמין כרטיסים דרך אתר הסינמטק  
[www.cinemaholon.org.il](http://www.cinemaholon.org.il)

8.4 | שבת | 17:00 - אולם 2  
 רצועת 10 +  
**מומלץ לגילאי +12**

**מסע אל בטן האדמה**  
**JOURNEY TO THE CENTER OF THE EARTH**  
 בימוי: אריק ברוזיג  
 משחק: ברנדן פרייזר, ג'וש האצ'רסון, אניטה בריס  
 עיבוד חופשי מעודכן ועתיר אפקטים לספרו של ז'ול ורן, "המסע אל מרכז כדור הארץ" שנכתב באמצע המאה ה-19. טורוור אנדרסון הוא מדען שלוקח חסות על אחיינו לאחר שאחיו (שהוא גם אביו של הנער), נעלם. מסתבר שהאח האבוד היה משוכנע באמיתותו של ספרו של ורן ויצא למצוא את הפתח לעולמות המופלאים שמתחת לשכבת הלאבה. הדוד ואחיינו נוסעים לאיסלנד, מצטרפים לבחורה מקומית שגם אביה נעלם בנסיבות דומות, ומוצאים את הפתח בתוך אחד מהרי הגעש. היכינו לדגי ענק מעופפים וצמחים קרניבורים, אוכלי אדם ואיך אפשר בלי, דינוזאורים אימתניים, בסרט הרפתקאות סוחף מותח ומהנה לכל המשפחה.

ארה"ב 2008, 93 דקות, אנגלית תרגום לעברית  
 מחיר כרטיס 25 ש, למנויים הכניסה חופשית

8.4 | שבת | 19:00  
**נשות המאה העשרים**  
**20TH CENTURY WOMEN**  
 ראו תקציר ב-7.4

8.4 | שבת | 21:30  
**החטאים** | PAST LIFE  
 בימוי: אבי נשר  
 משחק: נלי תגר, ג'וי ריגר, יבגניה דודינה  
 עלילת "החטאים", השעונה על סיפור אמיתי, מתרחשת במהלך שנת 1977, ובמרכזה שתי אחיות ירושלמיות, שאפתניות ותחרותיות, שמעולם לא גילו חיבה יתרה אחת לשנייה. האחת היא עיתונאית חושפת שעורריות, המנהלת אורח חיים שעוררייתי בעצמה, והשנייה היא תלמידה מחוננת ועצורה באקדמיה למוסיקה, שמנסה לפלס את דרכה בעולם הגברי והתחרותי של המוסיקה הקלאסית. בצל המהפך הפוליטי הגדול שאירע בישראל באותה שנה, שתי הגיבורות עוברות מהפך מטלטל משלהן, המוביל לרצף אירועים מפתיעים בחייהן ובחיי הסובבים אותן.

ישראל 2016, 103 דקות, עברית, אנגלית, פולנית, גרמנית, כתוביות בעברית

ניתן להזמין כרטיסים דרך אתר הסינמטק  
[www.cinemaholon.org.il](http://www.cinemaholon.org.il)

9.4 | יום א' | 20:30  
**צינמה איטליה / קולנוע וקולנוענים - רוברטו רוסליני**  
**פאיזה** | PAISA  
 בימוי: רוברטו רוסליני  
 משחק: כרמלה סאזיו, גאר מוק, ויליאם טאבס  
 אחד מסרטי הדגל של הניאו-ריאליזם האיטלקי, סרטו של רוברטו רוסליני, אבי התנועה הקולנועית המהפכנית הזו, מתאר את כיבוש איטליה על ידי הכוחות האמריקאים, מהפלישה לסיציליה ב-1943 ועד השחרור הסופי ב-1945. הסרט מחולק לשישה חלקים, כל אחד מתרחש במקום אחר (רומא, נפולי, פירנצה, עמק הפו וכו'), ומתאר את המפגש בין החיילים הזרים לאוכלוסייה המקומית. הסרט צולם בסגנון חופשי, בלוקיישנים אמיתיים, ותוך שימוש בשחקנים לא מקצועיים, מה שכמובן מעניק לו תחושה ריאליסטית חריגה.

איטליה 1946, 126 דקות, איטלקית, תרגום לאנגלית ועברית

10.4 | יום ב' | ערב חג - ליל הסדר  
 ברכת חג פסח שמח מצוות הסינמטק

11.4 | יום ג' | 19:00  
**בן גוריון אפילוג** | BEN GURION - EPILOGUE  
 בימוי: יריב מוזר  
 סרט תיעודי החושף ראיון נדיר, שמעולם לא הוקרן עם בן-גוריון, כשהוא בן 82, ומחוץ למערכת הפוליטית. הוא מבודד בביתו שבשדה בוקר, עורך לעצמו חשבון נפש ומביע דעתו על עתידה של המדינה. במעמקי הארכיון נמצאו גלגלי פילם 35 מ"מ ובהם ראיון מצולם בן שש שעות, שמעולם לא הוקרן, עם דוד בן-גוריון, אחד המנהיגים הגדולים בהיסטוריה המודרנית. השנה היא 1968, בן-גוריון כבר בן 82, חמש שנים לפני מותו וחמש שנים לאחר שהתפטר במפתיע מראשות ממשלת ישראל. זהו העשור שבו מצא עצמו מחוץ למערכת הפוליטית, הוא חי בבדידות בביתו בשדה בוקר, התבונן מבחוץ על היישוב והמדינה, ערך לעצמו חשבון נפש והביע דעתו על המתרחש סביבו ועל עתיד האומה. על רקע התקופה הנוכחית, המזמנת החלטות הרות גורל בנוגע לעתידה של מדינת ישראל, מציע חזונו של בן-גוריון תובנה ברורה, מפתיעה ורלבנטית לימינו אנו. הסרט מבוסס על ספרו של אבי שילון "בן-גוריון, אפילוג" בהוצאת "עם עובד".

הסרט יוקרן שוב ביום חמישי, 20.4 בשעה 18:00  
 ישראל 2017, 65 דקות, עברית, אנגלית תרגום לעברית

11.4 | יום ג' | 21:00  
**הקרנה שנייה**  
**זמן משפחתי** | THE HOLLARS  
 ראו תקציר ב-7.4

לפני הסרט יוקרן סרט קצר במסגרת "מנה ראשונה": **גפילטע פיש**, בימוי: שלי קלינג, ישראל 2008, 10 דקות.

12.4 | יום ד' | 18:00  
**הקרנה שלישית**  
**נשות המאה העשרים** | 20TH CENTURY WOMEN  
 ראו תקציר ב-7.4

12.4 | יום ד' | 20:30  
**לבקשת הקהל**  
**שטפן צוויג** | STEFAN ZWEIG: FAREWELL TO EUROPE  
 בימוי: מריה שרדר | משחק: יוסף הדק, ברברה סוקוזה, אן שוורץ  
 דרך חמש אפיזודות המתרחשות בזמן גלותו של שטפן צוויג בדרום אמריקה ובשנים הדרמטיות שלפני ובמהלך מלחמת העולם השנייה, מתארת הבמאית מריה שרדר את הפרידה של צוויג מביתו התרבותי - אירופה של המחצית הראשונה של המאה העשרים - בה צמח והפך לסופר משוכח ופופולרי. שרדר מצליחה להימנע מהמכשלה שמאפיינת ביוגרפיות ספרותיות, ואינה מתעכבת על התבוננות בתהליך היצירה. במקומו היא מציבה את צוויג ברגעים אנושיים, ובאותה דייקנות פסיכולוגית שאפיינה את הסופר עצמו, היא משרטטת את התפתחות ההכרה בדבר חורבנו של העולם הישן ואת ההשלכות הטרגיות של הכרה זו. בזכות הצילום הסוגסטיבי והמשחק הקורקטי, מצליחה שרדר לשמור על מידה נכונה של רגש, והתוצאה היא דרמה אלגנטית ומוצלחת שנבחרה לייצג את אוסטריה בתחרות האוסקר 2017.

אוסטריה, צרפת, גרמניה 2016, 106 דקות, גרמנית, אנגלית, ספרדית, פורטוגזית, צרפתית, תרגום לעברית ואנגלית

13.4 | יום ה' | 18:00 - אולם 2  
**מתחת לרדאר - אוצרות אבודים של הקולנוע הגרמני**

**ים של כסף** | JEDE MENGE KOHLE  
 בימוי: אדולף וינקלמן | משחק: דטלב קואנדט, אולי היוקה, הרמן לאוס  
 קטלבסקי, כורה פחם צעיר, מסתבך בחובות ומחליט לברוח אל היישוב שטולן שבמחוז רקלינגהאוזן. כעבור שבועיים הוא צץ מתחת לעיר דורטמונד. הוא מתוודע אל אולי ואיתה הוא מעוניין להתחיל את חייו מחדש. אולם עליו לשלם את החובות מחייו הקודמים ולכן עליו להשיג כסף במהירות האפשרית. ואז בדיוק מגיעה הנקודה שבה אי אפשר עוד לעצור בעדו. מגיע היום שבו המסור מבקש לנסר.

מערב גרמניה 1981, 100 דקות, גרמנית, תרגום לעברית

13.4 | יום ה' | 20:30  
**צינמה איטליה / קולנוע וקולנוענים - רוברטו רוסליני**

**גרמניה שנת אפס** | GERMANIA ANNO ZERO  
 בימוי: רוברטו רוסליני | משחק: אדמונד מושקה, ארנסט פיטשאו  
 ברלין, פחות משנה אחרי תום המלחמה. אדמונד, נער דחוי בן 15 שגר בחורבה עם אביו החולני אחיו ואחותו, הוא המפרנס היחיד של המשפחה. ברחוב הוא פוגש את מי שהיה מורו - פעם נאצי והיום פעיל בשוק השחור - וזה גורס בפניו כי רק לחזקים ישנה הזכות לשרוד. משוכנע באמת המעוותת הזו, עוד בטרם יעמוד על משמעות מעשהו, אדמונד מבצע אקט נורא... עם שחקנים לא מקצועיים ובאמצעות הטכניקה הניאוריאליסטית שגיבש ב"רומא עיר פרוזות" וב"פאיזה", מגיש רוברטו רוסליני דיוקן מצמרר של גרמניה בשנים הסמוכות לנפילת המשטר הנאצי - תקופה שבה. העבר כמו נמוג ושבה לא נראה שום עתיד מבעד לחורבות.

איטליה, מערב גרמניה 1948, 78 דקות, גרמנית תרגום לאנגלית ועברית

14.4 | יום ו' | 19:00  
**הקרנה שנייה**  
**זמן משפחתי** | THE HOLLARS  
 ראו תקציר ב-7.4  
 לפני הסרט יוקרן סרט קצר במסגרת "מנה ראשונה": **גפילטע פיש**, בימוי: שלי קלינג, ישראל 2008, 10 דקות.



15.4 | שבת | 21:30

צ'ינמה איטליה

צ'ינמה איטליה Cinema Italia

פסטיבל הקולנוע האיטלקי בישראל  
Festival del Cinema Italiano in Israele

### בלתי ניתנות להפרדה | INDIVISIBILI

בימוי: אדוארדו דה אנג'ליס

משחק: אנג'לה פונטנה, מריאנה פונטנה

דרמה ייחודית שסחפה את פסטיבל ונציה 2016 בו זכה הסרט בפרס הבמאי ופרס השחקניות הטובות ביותר. ויולה ודייזי הן שתי תאומות סיאמיות מנאפולי המופיעות כזמרות בשמחות כפריות, אירועי הטבלה וחתונות. אבא, אמא והדוד מטפחים את חריגותן על מנת להופיע איתן ב"פריק שאו" המאפשר להם לחיות על חשבונן. האחיות מגלות יום אחד שניתן להפריד ביניהן ולאפשר לכל אחת מהן לחיות את חייה, אך המשפחה נוקטת בתחבולות רגשיות ואינה בוחלת בכל תכסיס אפשרי על מנת להבטיח שמטה לחמם לא יגרע.

איטליה 2016, 100 דקות, איטלקית תרגום לעברית ואנגלית

17.4 | יום ב' | 19:00

הקרנה שלישית

### לא פה, לא שם | IN BETWEEN

ראו תקציר ב- 14.4

17.4 | יום ב' | 21:30

### הכחשה | DENIAL

בימוי: מיק ג'קסון | משחק: רייצ'ל וייז, טום ווילקנסון, טימותי ספול

דרמה מרתקת המבוססת על מקרה אמיתי שהתרחש בשנת 2000. הסרט מתאר את סיפור מאבקה המשפטי של הפרופסור האמריקנית דברה ליפסטאד, על האמת ההיסטורית, נגד דיוויד אירווינג שהאשים אותה בהוצאת דיבה נגדו, כשהכריזה עליו כמכחיש שואה. במערכת המשפט הבריטית, במקרים של הוצאת דיבה, חובת ההוכחה היא על הנתבע. לכן נדרש היה מליפסטאד וצוות המשפטנים שלה, בראשותו של ריצ'ארד רמפטון, להוכיח את האמת הבסיסית שהשואה אכן התרחשה. הסרט מבוסס על ספרה של דברה ליפסטאד כשחלק גדול מהדיאלוגים. בסרט, לקוחים ישירות מהפרוטוקולים של המשפט

הסרט יוקרן שוב ביום חמישי, 20.4 בשעה 20:30 וביום שישי, 21.4 בשעה 21:30

בריטניה, ארצות הברית 2016, 110 דקות, אנגלית תרגום לעברית

18.4 | יום ג' | 18:00

### מטריות שרבורג | LES PARAPLUIES DE CHERBOURG

בימוי: ז'אק דמי | משחק: קתרין דוב, נינו קסטלונאונו, אן ורנון

זוכה פרס דקל הזהב בפסטיבל קאן 1964, אשר פרסם ברבים את קתרין דוב, הוא סיפור אהבה מריר ומלאנוכחי. כל הדיאלוגים מושרים ומהוים יחידה מוסיקלית אורגנית אחת (מוסיקה: מישל לגראן). אין כאן חריזה או שימוש בלשון סיפרותית - הדיאלוגים המושרים בנויים משפת היומיום. הסיפור פשוט: ז'נבייב וגי מאוהבים. גי יוצא לשירות צבאי באלג'יריה וז'נבייב, הנושאת ברחמה את בנו, נישאת לאחר. ז'אק דמי בורא עולם מלא בצבעים עזים ומוזיקה שובת לב, ומצליח לבנות מערכת מורכבת של דימויים חזותיים מרהיבים. ההופכים את הצפייה ב"מטריות שרבורג" לחוויה מענגת

צרפת, מערב גרמניה 1964, 92 דקות, צרפתית תרגום לעברית

18.4 | יום ג' | 20:30

צ'ינמה איטליה / קולנוע וקולנוענים - רוברטו רוסליני

צ'ינמה איטליה Cinema Italia

פסטיבל הקולנוע האיטלקי בישראל  
Festival del Cinema Italiano in Israele

### רומא עיר פרוזות | ROME, OPEN CITY

בימוי: רוברטו רוסליני | משחק: אנה מניאני, אלדו פבריצ, מרצ'לו פגליירו

מהחשובות והמשפיעות ביותר שבין יצירות הניאו-ריאליזם האיטלקי, סרטו של רוברטו רוסליני עוקב אחר המאבק להשרדות פיזית ורוחנית תחת עול השלטון הפשיסטי והכיבוש הנאצי של איטליה. רוסליני בונה את הסרט מסיפורים מצטלבים שבמרכזם עומדים גיבורים קשי יום הנלחמים על זכותם להתקיים בכבוד. הסרט התפרסם במידה שווה בשל צילומי החוץ המוחספסים שלו, נטולי התאורה המלאכותית והתפאורה התיאטרלית, ובשל הזנקת הקריירה של השחקנית הגדולה אנה מניאני ("מאמא רומא", "בליסימה").

איטליה 1945, 100 דקות, איטלקית תרגום לאנגלית ועברית



14.4 | יום ו' | 21:00

### לא פה, לא שם | IN BETWEEN

בימוי: מייסלון חמוד

משחק: סנא ג'מאליה, מונא חוזה, שאדן קנבורה

בדירת שותפות בתל אביב נפגשות לילא, סלמה ונור - שלוש צעירות פלסטיניות ישראליות החיות הרחק מעיני החברה הערבית, בלב החברה הישראלית הליברלית. סצנת האנדרגראונד הפלסטינית בתל אביב משמשת מרחב פעולה חדש לבדיקת גבולות החופש שהן תובעות לעצמן. דרך הקריירות שלהן וחיי האהבה שלהן, בין דייטים, מסיבות, סיגריות ואלכוהול - יצטלבו שלושה סיפורים שונים לכדי גורל משותף אחד. "לא פה, לא שם" הוא סרטו הראשון של מייסלון חמוד - דרמה מלאת הומור, מרעננת ופורצת גבולות שסחפה את הקהל והמבקרים כאחד בפסטיבל חיפה וברחבי העולם ונותנת זווית ראייה חדשה ועדכנית על חיי הצעירים הפלסטינים בארץ.

הסרט יוקרן שוב ביום שבת 15.4 בשעה 19:30 וביום שי 17.4 בשעה 19:00

ישראל, 2017, 102 דקות, ערבית תרגום לעברית

15.4 | שבת | 16:00

צ'ינמה איטליה / שבת איכות

צ'ינמה איטליה Cinema Italia

פסטיבל הקולנוע האיטלקי בישראל  
Festival del Cinema Italiano in Israele

### כאוס - הגרסה המלאה | KAOS

בימוי: פאולו וויטוריו טביאני

משחק: אומרו אנטונוטי, פרנקו פרנקי, צ'יצ'ו אינגרסיה

ארבעה סיפורים ואפילוג שנלחקו מהקובץ "סיפורים של שנה אחת" מאת לואיג'י פירנדלו עובדו על ידי האחים טאביאני לכדי יצירת מופת קולנועית: "הבן האחר" - סיפור שנאתה של אם לאחד מבניה הדומה באוטפן מדאיג לאיש שאנס אותה. "מחלת ירח" - מציג את אהבותיה, תשוקותיה ומכאוביה של אישה צעירה המתמודדת עם בעל מוכה במחלת הירח המסתורית. "הג'ארה" בכיכובם של פרנקו וצ'יצ'ו מספר על מומחה לתיקון כדים הנלכד בתוך כד ענק אותו תיקן בקפדנות. "רקוויים" מתאר את מאבק האיכרים בפקידים מהעיר רגוזה שלטא מאשרים להם לקבור את הפטריארך באדמותיהם. האפילוג הוא מסע נוסטלגי אל מחוז ילדותו של פירנדלו, שבמהלכו הוא נפגש עם אמו המתה ומעלה בדמיונו סיפור שמעולם לא הצליח לכתוב. את הסיפורים שוזר מעוף עורב ענוד פעמון לצווארו. המוסיקה שנחרתת בזיכרון היא של ניקולה פיובאני.

איטליה 1984, 180 דקות, איטלקית תרגום לאנגלית ועברית

15.4 | שבת | 19:30

הקרנה שנייה

### לא פה, לא שם | IN BETWEEN

ראו תקציר ב- 14.4

ניתן להזמין כרטיסים דרך אתר הסינמטק

[www.cinemaholon.org.il](http://www.cinemaholon.org.il)

**רוץ ילד רוצ' | RUN BOY RUN**

בימוי: פפה דנקווארט

משחק: אנדז'יי וקאמיל טקאש, איתי טיראן, ריינר בוק

דרמה מרתקת על פי ספרו של אורי אורלב המבוסס על סיפור ילדות אמיתי של ניצול השואה, יורם פרידמן, המורה המיתולוגי למתמטיקה ב"אורט" חולון, שנפטר לאחרונה. אחרי שהצליח לברוח מגטו וורשה נודד שרוליק בן השמונה ברחבי פולין, מסתתר מהגרמנים ומחפש מפלט. במסעו הוא עובר בין חברות ילדים אמיצה, בעלת בית שמלמדת אותו להסתתר כנוצרי תחת השם יורק, חוואים אטומי לב ואף ידיד קרוב בדמות כלב. בזכות הבימוי היעיל של פפה דנקווארט, הופעתם של התאומים אנדז'יי וקמיל טקאש בתפקיד הראשי ובעיקר בזכות הגישה הלא שטחית מצליח העיבוד הקולנועי לספרו. של אורלב, "רוץ ילד רוצ'" לתת עוצמה של ממש לסיפור ההישרדות שבמרכזו.

גרמניה, פולין, צרפת 2013, 112 דקות, גרמנית פולנית תרגום לעברית

**19.4 | יום ב' | 20:30 - 2 אולם 2****דרך אדומה | RED ROAD**

בימוי: אנדראה ארנולד

משחק: קייט דיקי, טוני קוראן, מרטין קומפסטון

ג'קי עובדת כמפעילת מצלמת טלוויזיה במעגל סגור עבור חברת אבטחה עירונית. מתוקף תפקידה, היא סורקת אזורים שונים בעיר, עוקבת אחר ההתרחשויות, ומדווחת בעת הצורך. משהו אפל מעברו צץ יום אחד, כאשר בעת סריקת האזור הקשה המכונה "דרך אדומה", היא מזהה משהו מוכר. משהו שהותיר בה צלקת נפשית עמוקה, ובמידה רבה שינה את חייה וערער את תפיסותיה בנושאי מיניות וקירבה. היא מתחילה לעקוב אחריו באדיקות. הסוף מפתיע ומטריד, ולא מרפה גם לאחר הצפייה. כבר בסרט הביכורים של אנדראה ארנולד, זוכה פרס חבר השופטים בפסטיבל קאן 2006, ניתן להבחין במבט הקולנועי המרשים של סרטיה: יצירת דימויים חזותיים בלתי נשכחים לצד ריאליזם מחוספס, והתמקדות בדמות נשית, המבקשת להשתחרר מהכבלים החברתיים והפנימיים.

בריטניה 2006, 113 דקות, אנגלית, תרגום לעברית

**מעבר להרים ולגבעות****BEYOND THE MOUNTAINS AND HILLS**

בימוי: ערן קולירין

משחק: אלון פדות, שירי נדב-נאור, מילי עשת דרמה קומית משפחתית ומאוד ישראלית. דוד גרינבאום משתחרר מהצבא אחרי 27 שנים בקבע, חוזר לביתו בירושלים ומנסה לבנות את חייו החדשים. חדור מוטיבציה להצליח בחיים האזרחיים, הוא מצטרף לחברת שיווק של ערכות מוצרי דיאטה, ומנסה להסתגל לקצב, לסגנון ולמעמדו החדש בעולם בו כולם רק רוצים להצליח ומהר. אחרי שנים של שהות רחוקה מהבית, הוא מגלה מחדש את משפחתו. את אשתו רינה, מורה לספרות שמפנטזת על חיים מרגשים יותר, ואת ילדיו המתבגרים: הבן המופנם והבת הסקרנית שמעוניינת ביותר מחיים סטנדרטיים של נערה ישראלית והולכת לחפש עניין מעבר להרים ולגבעות של שכונת מגוריה. באמצעות הומור שנון, אירוניה נוקבת, חמלה וסימפתיה עמוקה לדמויות משרטט הבמאי המוערך וזוכה הפרסים ערן קולירין ("ביקור התזמורת") דיוקן של משפחה בה כולם חיים באותו הבית, אך כל אחד חי בעולם משלו. הסרט לוקח אותנו למסע אישי ומשפחתי בין השאיפות, התשוקות והחלומות של כל אחת מהדמויות עד לרגע השיא בו כל אחד מחליט ש"זהו", הגיע הרגע שלו להפסיק לפחד וללכת עד הסוף.

הסרט יוקרן שוב ביום שבת, 22.4, בשעה 21:30

ישראל 2016, 90 דקות, עברית

**הקרנה שלישית****הכחשה | DENIAL**

ראו תקציר ב- 17.4

לפני הסרט יוקרן סרט במסגרת "מנה ראשונה": **לזכור את אטלה**, בימוי: מיה צרפתי, ישראל 2014, 7 דקות**22.4 | שבת | 17:00 - 2 אולם 2**

רצועת 10 +

**סדרה של צרות****LEMONY SNICKET'S A SERIES OF UNFORTUNATE EVENTS**

בימוי: בראד סילברלינג

משחק: ג'ים קארי, ליאם אייקן, אמילי בראונינג דפנטזיית הרפתקאות אפלה ומבריקה המבוססת על סדרת הספרים המוערכת לילדים ונוער. שלושה יתומים עם ירושה עצומה מאומצים על ידי מספר קרובי משפחה ביזאריים. הראשון ביניהם, הרזן אולף, מתכנן להרוג אותם כדי לגזול את סכום הכסף הגדול שנשמר למענם. הילדים מוצאים עצמם מתמודדים עם סיטואציות שונות, הדרשות מהם המצאות שונות, ידע מספרים, יצירתיות, שיתוף פעולה, ולעיתים קצת נשכנות. ג'ים קארי, במשחק מצוין של כמה דמויות, ולצידו שחקנים נודעים כמו מריל סטריפ וג'וד לאו. הסרט זכה בפרס האוסקר על האיפור הייחודי שבו.

ארה"ב 2004, 108 דקות, אנגלית תרגום לעברית

מחיר כרטיס 25 ש"ח, למנויים הכניסה חופשית

**22.4 | שבת | 19:00****ג'קי | JACKIE**

בימוי: פאבלו לרין | משחק: נטלי פורטמן, פיטר סארסגארד, גרטה גרוויג

דרמה תקופתית שהייתה מועמדת לשלושה פרסי אוסקר, בקטגוריית התלבושות, המוסיקה והשחקנית הטובה של השנה (נטלי פורטמן). הסרט עוקב אחר הגברת הראשונה של העולם החופשי, ג'קי קנדי, בשתי היממות שלאחר רצח בעלה, הנשיא ג'ון פ' קנדי. ג'קי מתמודדת הן עם כאבה האישי והצורך להגן על ילדיה, והן בצורך לשמור את מורשתו של הנשיא המנוח ולהבטיח את הנצחתו לדורות הבאים, מול ממשל אמריקאי אטום, שמטרתו היא להבטיח המשך יציבות ולשדר "עסקים כרגיל". נטלי פורטמן בעוד תפקיד פורץ דרך, מבריק ומהפנט בסרטו של פאבלו לרין הצעיר ("לא", "נרודה"), שבדרכי הסיפור המקוריות שלו כבר קנה. לעצמו שם של אחד מחשובי הבימאים בעולם, היוצרים כיום בקולנוע

הסרט יוקרן שוב ביום שישי, 28.4 בשעה 19:00 וביום שבת 29.4 בשעה 21:30

ארה"ב 2016, 99 דקות, אנגלית תרגום לעברית

**הקרנה שנייה****בן גוריון - אפילוג | BEN GURION - EPILOGUE**

ראו תקציר ב- 11.4

**הקרנה שנייה****הכחשה | DENIAL**

ראו תקציר ב- 17.4

לפני הסרט יוקרן סרט במסגרת "מנה ראשונה": **לזכור את אטלה**, בימוי: מיה צרפתי, ישראל 2014, 7 דקות



22.4 | שבת | 21:30

הקרנה שנייה

### מעבר להרים ולגבעות BEYOND THE MOUNTAINS AND HILLS

ראו תקציר ב- 21.4

24.4 | יום ב' | 20:30 - אולם 2

### הצעיר הצבעוני | THE PAINTED VEIL

בימוי: ג'ון קוראן  
משחק: נעמי ווטס, אדוארד נורטון, ליב שרייבר  
דרמה תקופתית על רקע נופיה הקסומים של סין של תחילת המאה הקודמת. הסרט, שמבוסס על הרומן הידוע של סומרסט מוהם (שזכה לעיבוד הוליוודי ראשון בכיכובה של גרטה גרבו ב-1934), הוא סיפור אהבה שמתרחש בשנות ה-20, ומספר את סיפורם של זוג בריטים החיים בשנחאי. וולטר, הבעל, הוא רופא מהמעמד הבינוני, קיטי, האישה, היא בחורה עשירה ומתוסכלת שמאמינה שעשתה את טעות חייה כשנישאה לוולטר. לאחר שהוא מגלה כי אשתו ניהלה רומן מאחורי גבו, מחליט וולטר, כנקמה, לקבל עבודה בתור רופא בכפר מרוחק בו שוררת מגיפה קשה, ולקחת איתו לשם את קיטי. המסע שלהם יעניק משמעות חדשה ועמוקה למערכת היחסים של בני הזוג, ויכיר להם עולם חדש שמעולם לא ציפו להכיר.

הסרט יוקרן שוב ביום רביעי, 26.4 בשעה 18:00 וביום חמישי, 27.4 בשעה 18:00 ארה"ב, 2006, 125 דקות, אנגלית תרגום לעברית

25.4 | יום ג' | 20:30 - אולם 2

לבקשת הקהל

### הסודות של איידה AIDA'S SECRETS

בימוי: אלון שורץ  
יצחק ושפסיל, שני אחים שנולדו במחנה עקורים לאחר מלחמת העולם השנייה, חיו בצלם של סודות שהסתרו מהם כל חייהם על ידי הקרובים להם ביותר. כשהיו תינוקות הם הופרדו ולא ידעו דבר זה על זה. תחקור תולדותיה המסתוריים של המשפחה ואיחודה המרגש לאחר שישה עשורים, מעניק הצצה נדירה לחיים במחנות העקורים בגרמניה שלאחר מלחמת העולם השנייה: חיי חברה תוססים ופרועים שפרחו בקהילות הניצוליים הצעירים, תקופה עליה כמעט שלא דובר עד כה על המסך.

ישראל, גרמניה, ארה"ב 2015, 90 דקות, עברית, אנגלית, כתוביות בעברית ובאנגלית

26.4 | יום ד' | 18:00 - אולם 2

הקרנה שנייה

### הצעיר הצבעוני | THE PAINTED VEIL

ראו תקציר ב- 24.4

26.4 | יום ד' | 20:30 - אולם 2

הקרנה שנייה

### ילד טוב ירושלים | MR. PREDICTABLE

ראו תקציר ב- 1.4

27.4 | יום ה' | 18:00 - אולם 2

הקרנה שלישית

### הצעיר הצבעוני | THE PAINTED VEIL

ראו תקציר ב- 24.4

27.4 | יום ה' | 20:30 - אולם 2

### ארבינקה | ARVINKA

בימוי: אפרים קישון  
משחק: חיים טופול, גילה אלמגור, אבנר חזקיהו  
אחד הסרטים הישראליים הבולטים של שנות השישים, שמציין 50 שנה ליציאתו. ארבינקה הוא אחיו הצעיר והאשכנזי של סלאח שבתי. במערכונים הראשונים שכתב אפרים קישון היה מדובר בדמות של נוכל גלותי. בסרט הוא הופך לצבר ערמומי המנצל בשיטתיות את כל סובביו. חלומה לזכות בפרס הגדול במפעל הפיס. הוא מתאהב בשוטרת יפהפייה ולצורך מימוש שאיפותיו השונות, כולל הרומנטיות הוא מחליט לזרז את עניין הפרס ומתכנן שוד אלגנטי של קופת מפעל הפיס.

ישראל 1967, 93 דקות, עברית

28.4 | יום ו' | 19:00

הקרנה שנייה

### ג'קיי | JACKIE

ראו תקציר ב- 22.4

28.4 | יום ו' | 21:30

### המייסד | THE FOUNDER

בימוי: ג'ון לי הנקוק  
דרמה מרתקת המבוססת על המקרים האמיתיים שהובילו להקמתה של רשת מקדונלד. הסרט הוא משל הקפיטליסטי שמאתגר את האמון שלנו בראיית המציאות האמריקאית. הנקוק, משרטט ביד נאמנה וחזקה את הדרך שבה ריי קרוק, מייסד הרשת, הפך המבורגריה מקומית לרשת גלובלית. זהו סיפור שיש בו חזון ויוזמה לצד זדון, תאוות בצע וניצול. בזכות הופעה כבירה של מייקל קיטון, הדמות הזו מצליחה גם לכבוש את הלב, ובאמצעותה אנו זוכים לטעום את כל עוצמתו של הקפיטליזם: לעמוד על דמיונו המשעשע לאמונה הדתית. כך. שתחת הדימוי המסורתי, מסתתרת דרמה חכמה שראויה לתשומת לב.

הסרט יוקרן שוב ביום שבת 29.4 בשעה 19:00 וביום רביעי, 3.5 בשעה 18:00

ארה"ב 2016, 115 דקות, אנגלית תרגום לעברית

ניתן להזמין כרטיסים דרך אתר הסינמטק  
[www.cinemaholon.org.il](http://www.cinemaholon.org.il)

29.4 | שבת | 17:00 - אולם 2

רצועת 10 +

### החבובות כובשות את מנהטן | MUPPETS TAKE MANHATTAN

בימוי: פרנק אוז | משחק (וקולות): ג'ים הנסון, פרנק אוז, דייב גולז  
סרט קולנוע קומי-מוזיקלי בכיכובן של החבובות האהובות. זהו סרטם השלישי של החבובות, שהיה באורך מלא והסרט האחרון בו השתתף ג'ים הנסון, לפני מותו. קרמיט, פונזי, פיגי וכל שאר החבובות מסיימים את לימודי המשחק עם מופע גמר שביים הצפרדע הידודית. עכשיו הם עושים דרכם לניו יורק כדי למכור את המופע - "מלודיות מנהטן" - למישהו שיסכים להפיק אותם בברודוויי. מתברר שהמישימה הזו לא פשוטה כל כך כפי שחשבו בין קטעי. המוסיקה הנהדרים שיש בסרט זו גם הפעם הראשונה בה אנו מכירים את החבובותף

ארה"ב 1984, 94 דקות, אנגלית תרגום לעברית

מחיר כרטיס 25 ש"ח, למנויים הכניסה חופשית



29.4 | שבת | 19:00

הקרנה שנייה

### המייסד | THE FOUNDER

ראו תקציר ב- 28.4

29.4 | שבת | 21:30

הקרנה שלישית

### ג'קיי | JACKIE

ראו תקציר ב- 22.4

### מניות/ים יקרות/ים,

\* לבקשת הקהל, הזמנת כרטיסים תתאפשר מראש לכל סרטי החדש.

\* את הכרטיסים ניתן יהיה לאסוף משירות הלקוחות ו/או מהסינמט החל משלושה ימים לפני מועד ההקרנה.

\* אנו מזכירים כי בכניסה לאולם יש להציג לסדרן כרטיס מניו בתוקף בנוסף לכרטיס הכניסה לסרט.

\* לתשומת לבכם/ן הסינמטק החל בשימוש במערכת המערכת אודות כרטיסים שלא נוצלו או בוטלו מראש.

לאחר שלוש פעמים המניו ייחסם אוטומטית, ולא תתאפשר הזמנת כרטיסים מראש, באינטרנט או בקופות.

\* אנו מבקשים להקפיד לבטל כרטיסים שהזמנו מראש אך לא נוצלו באמצעות השארת הודעה בשירות הלקוחות בטלפון,

פקס או אימייל [customers@mediatheque.org.il](mailto:customers@mediatheque.org.il)

במידה והכרטיס כבר נמשך אך אין כוונה לנצל, יש להחזירו לשירות הלקוחות.

לפרטים על סרטי הסינמטק, הזמנת ורכישת כרטיסים בקופות: טלפון 03-5021552

הזמנת כרטיסים באשראי ובחירת מקומות ישיבה באמצעות אתר הסינמטק: [www.cinemaholon.org.il](http://www.cinemaholon.org.il)

אין הנהלת הסינמטק אחראית לאיכותם ומצבם הטכני של סרטים. ייתכנו שינויים בתכנית החדשית בשל סיבות שאינן קשורות בסינמטק. לפרטים נוספים יש לעיין בתקנון המצורף למנוי.

מחירון 2015 | מניו יחיד לשנה: 550 ש"ח למחדשים 480 ש"ח מניו זוגי לשנה: 935 ש"ח מניו לנכים / מניו האחן השלישית / מניו המדיטק והספרייה: 445 ש"ח מניו לחיילים / סטודנטים / ילדים / נוער: 375 ש"ח מניו לתושב חולון: 500 ש"ח מניו לתושב ותיק: 410 ש"ח

הקרנות תלת מימד אינן כרוכות בתוספת תשלום למנויים, המחיר לקהל הרחב 45 ש"ח לכרטיס.

רכישה חד-פעמית של משקפי תלת-ממד הינה בעלות של 6 ש"ח בקופות הסינמטק

הודעה על ביטול הזמנה, או דחיית מועד הפעילות, שתתקבל עד 24 שעות לפני מועד הפעילות (לרבות אי הגעה), תחוייב

בתשלום בניכוי דמי ביטול בגובה 5.9 ש"ח הזול מבניהם.

תאריך	יום	שעה	אולם	מנה ראשונה	סרט	נושא / מסגרת
1.4	ש'	17:00	2		יום במלכות	רצועת +10
1.4	ש'	19:30	2		ילד טוב ירושלים	
1.4	ש'	21:30	1		לה לה לנד	
2.4	א'	20:30	1		פטרסון	הקרנה מוקדמת / סרט + הקדמה
3.4	ב'	18:00	1		הלב בברייל	פסטיבל הקולנוע הצרפתי
3.4	ב'	20:30	1		קורניש קנדי	פסטיבל הקולנוע הצרפתי
4.4	ג'	18:00	1		לה לה לנד	הקרנה שנייה
4.4	ג'	20:30	1		סזאן ואני	פסטיבל הקולנוע הצרפתי
5.4	ד'	18:00	1		אפס בהתנהגות / חמישה סרטיים קצרים של מישל אוסלו	פסטיבל הקולנוע הצרפתי
5.4	ד'	20:30	1		השמיים יחכו	פסטיבל הקולנוע הצרפתי
6.4	ה'	18:00	1		פאולין מתנתקת	פסטיבל הקולנוע הצרפתי
6.4	ה'	20:30	1		סטורמבולי	צינמה איטליה / קולנוע וקולנוענים - רוברטו רוסליני
7.4	ו'	19:00	1		נשות המאה העשרים	
7.4	ו'	21:30	1		גפילטע פיש	זמן משפחתי
8.4	ש'	17:00	1		מסע אל בטן האדמה	רצועת +10
8.4	ש'	19:00	1		נשות המאה העשרים	הקרנה שנייה
8.4	ש'	21:30	1		החטאים	
9.4	א'	20:30	1		פאיזה	צינמה איטליה / קולנוע וקולנוענים - רוברטו רוסליני
10.4	ב'	ערב	חג	פסח	ברכת חג שמח	מצוות הסינמטק
11.4	ג'	19:00	1		בן גוריון אפילו	
11.4	ג'	21:00	1		גפילטע פיש	זמן משפחתי
12.4	ד'	18:00	1		נשות המאה העשרים	הקרנה שנייה
12.4	ד'	20:30	1		שטפן צוויג	הקרנה שלישית
13.4	ה'	18:00	2		ים של כסף	מתחת לרדאר - אוצרות אבודים של הקולנוע הגרמני
13.4	ה'	20:30	1		גרמניה שנת אפס	צינמה איטליה / קולנוע וקולנוענים - רוברטו רוסליני
14.4	ו'	19:00	1		גפילטע פיש	זמן משפחתי
14.4	ו'	21:00	1		לא פה, לא שם	הקרנה שלישית
15.4	ש'	16:00	1		כאוס	צינמה איטליה / שבת איכות
15.4	ש'	19:30	1		לא פה, לא שם	הקרנה שנייה
15.4	ש'	21:30	1		לא ניתנות להפרדה	צינמה איטליה
17.4	ב'	19:00	1		לא פה, לא שם	הקרנה שלישית
17.4	ב'	21:30	1		לזכור את אטל'ה	הכחשה
18.4	ג'	18:00	1		מטריות שרבורג	
18.4	ג'	20:30	1		רומא עיר פרוזת	צינמה איטליה / קולנוע וקולנוענים - רוברטו רוסליני
19.4	ד'	18:00	1		רוץ ילד רוץ	לבקשת הקהל
19.4	ד'	20:30	2		דרך אדומה	
20.4	ה'	18:00	1		בן גוריון - אפילו	הקרנה שנייה
20.4	ה'	20:30	1		לזכור את אטל'ה	הקרנה שנייה
21.4	ו'	19:30	1		מעבר להרים ולגבעות	
21.4	ו'	21:30	1		לזכור את אטל'ה	הכחשה
22.4	ש'	17:00	1		סדרה של צרות	הקרנה שלישית
22.4	ש'	19:00	1		ג'קי	רצועת +10
22.4	ש'	21:30	1		מעבר להרים ולגבעות	הקרנה שנייה
24.4	ב'	20:30	2		הצעף הצבעוני	
25.4	ג'	20:30	2		הסודות של איידה	לבקשת הקהל
26.4	ד'	18:00	2		הצעף הצבעוני	הקרנה שנייה
26.4	ד'	20:30	2		ילד טוב ירושלים	הקרנה שנייה
27.4	ה'	18:00	2		הצעף הצבעוני	הקרנה שלישית
27.4	ה'	20:30	2		ארבינקא	
28.4	ו'	19:00	1		ג'קי	הקרנה שנייה
28.4	ו'	21:30	1		המייסד	
29.4	ש'	17:00	2		החבובות כובשות את מנהטן	רצועת +10
29.4	ש'	19:00	1		המייסד	הקרנה שנייה
29.4	ש'	21:30	1		ג'קי	הקרנה שלישית

# העונה הישראלית לעיצוב בחולון

2017/16



דימוי: צייר לי כסא, גלריית החווה - מתוך אוסף מי-דן

## גלריית המשכן

### בית מאירוב

רח' הרצפלד 31, חולון  
טלפון: 03-6516851  
שעות פתיחת הגלרייה:  
ימי ג' ה' 17:00-20:00  
ימי ו' ש' 10:00-13:00

**"ירה מנייר" - מירי לייבוביץ ואדוארד שרוסטר**  
התערוכה מציגה את אוסף הבובות של זוג האמנים מירי לייבוביץ ואדוארד שרוסטר. הבובות, שעברו מבינם במוזיאון ערד מגיעות לשתי הקומות בגלריה. בובות נדירות מעוצבות בסגנון קומדיית דל-ארטה בעבודות יד מחומרמים שונים כמו עיסת נייר, פורצלן, טרהקוטה, וכן פסלי ברונזה.

**פתיחה 5.4 בשעה 19:00**

## גלריית החווה

רח' הנחושת 1 פינת  
רח' המלאכה אזוה"ת חולון  
טלפון: 03-5596590  
שעות פתיחת הגלרייה:  
יום ב' 13:00-16:00  
ימי ו' ש' 10:00-14:00

**"צייר לי כסא" אוצרת: מיה פרנקל טנא**  
אר נובו והשפעתו על תולדות העיצוב, רהיטים וחפצי אמנות היסטוריים מאוסף מי-דן, לצד עבודות עיצוב עכשוויות. בשנות השמונים של המאה ה-19 נולד באירופה סגנון חדש באמנות ובעיצוב. הסגנון, המכונה אר נובו (Art Nouveau) - אמנות חדשה. שני קווים שונים מאפיינים את הסגנון: הקו הדקורטיבי, שכונה The Hot Art Nouveau. ולצדו הקו השני, שכונה The Cold Art Nouveau - העבודות בתערוכה נמצאות בין שני הקווים האלה, ויצגו פריטים קלאסיים מאוסף מי-דן ועבודות עיצוב חדשות המתכתבות עם הסגנון.

**פתיחה: שבת 1.4 בשעה 11:00**

## גלריית חנקין

רח' חנקין 109 חולון  
טלפון: 03-5590021  
שעות פתיחת הגלרייה:  
ימי ב' ג' ד' ה' 9:00-12:00  
19:00-16:00  
ימי ו' שבת 10:00-13:00

**המעצב חול הפסל תערוכת אוריגמי ישראלי 2 - אילן גריבי - סעדיה שטרנברג**  
במהלך התערוכה יתקיימו סדנאות אוריגמי לילדים בשעות הבוקר בין התאריכים 12.4-14.4 פרטים והרשמה באתר אוריגמישראל [www.origamisrael.com](http://www.origamisrael.com)  
**פתיחה: 29.3**

## תערוכת חוצות

### שדרות דב הוז

"תערוכת חוצות בשדרות דב-הוז" מנתיבי איילון ועד כיכר סטרומה 24/7 לאורך מרץ-אפריל-מאי-יוני

**עיניים שולי - אוצרת: קרן שפילשר, יחס התערוכה: רפי חאנה**  
התערוכה "עיניים שולי" מציגה 25 ילדים שמחים מכל גווי הקשת שקיבלו מתנה מיוחדת. את המתנה הזאת הם התבקשו לקבל וללמוד לאהוב. המתנה הזו, המשקפיים, הפכה להיות חלק מהם, היא מלווה אותם יום יום ועוזרת להם לראות הרבה יותר טוב. משקפיים הן כפריט רכואי, והן כפריט עיצובי שימושי, מהווים כלי עזר חשוב בתפקודם של ילדים רבים אשר מסיבות רפואיות שונות נזקקים לעזרתם. הילדים בתערוכה מרכיבים משקפיים מקולקציית הילדים של קלוד סמואל ולבושים פלמינגו קידס, קולקציית חורף 2017.